

# SC30

# ES: Declaración UE de Conformidad

Nº del Organismo Notificado encargado del control CE conforme a la directiva 2014/31/EU: 0122, NMI Certin B.V., certificado CE-071 (módulo D). Dibal, S.A. declara bajo su exclusiva responsabilidad que el instrumento de pesaje de funcionamiento no automático tipo **CS Series**, clase III, con nro. de certificado de aprobación CE de tipo: T11400-TC11507 corresponde al modelo descrito en el certificado de aprobación CE de tipo, y es conforme a las Directivas UE 2014/31/EU, 2014/30/EU, 2014/35/EU y 2011/65/EU. Se aplican las siguientes normas armonizadas y especificaciones técnicas: EN 45501:2015, EN 55032:2015 + A11:2020, EN IEC 62368-1:2018 y EN 63000:2022.

#### **EN: EU Declaration of Conformity**

Number of Notified Body responsible for EC surveillance under the Directive 2014/31/EU: 0122, NMI Certin B.V., certificate CE-071 (modul D). Dibal, S.A. declares under sole responsibility that the non-automatic weighing instrument **CS Series** type, class III, with no. CE approval certificate type: T11400-TC11507 corresponds to the model described in the certificate of EC type approval, according to the requirements of EU Directives 2014/31/EU, 2014/30/EU, 2014/35/EU and 2011/65/EU. The following harmonized standards and technical specifications apply: EN 45501:2015, EN 55032:2015 + A11:2020, EN IEC 62368-1:2018 and EN 63000:2022.

## DE: EU-Konformitätserklärung

Nr. der für die EG-Kontrolle gemäß Richtlinie 2014/31/EU zuständigen benannten Stelle: 0122, NMI Certin B.V., Bescheinigung CE-071 (modul D). Dibal, S.A. erklärt unter alleiniger Verantwortung, dass die nichtselbsttätige Waage Typ **CS Series**, Klasse III, mit EG-Zulassungsbescheinigung-Nr.: T11400-TC11507 dem in der EG-Zulassungsbescheinigung beschriebenen Modell entspricht, gemäß den Anforderungen der EG-Richtlinien 2014/31/EU, 2014/30/EU, 2014/35/EU und 2011/65/EU. Es finden folgende harmonisierte Normen und technische Spezifikationen Anwendung: EN 45501:2015, EN 55032:2015 + A11:2020, EN IEC 62368-1:2018 und EN 63000:2022.

#### EL: Δήλωση συμμόρφωσης ΕΕ

Αριθ. του κοινοποιημένου φορέα που έχει αναλάβει τον έλεγχο ΕΚ σε συμμόρφωση προς την Οδηγία 2014/31/ΕU: 0122, NMI Certin B.V., πιστοποιηθεί CE-071 (ενότητα Δ).

Η Dibal, S.Α. δηλώνει υπό την αποκλειστική της ευθύνη ότι το όργανο ζύγισης μη αυτόματης λειτουργίας τύπου CS Series, κλάσης ΙΙΙ, με αριθ. πιστοποιητικού έγκρισης του προτύπου ΕΚ: T11400-TC11507 αντιστοιχεί στο μοντέλο που περιγράφεται στο πιστοποιητικό έγκρισης του προτύπου ΕΚ, σύμφωνα με τις απαιτήσεις των Οδηγιών ΕΚ 2014/31/EU, 2014/30/EU, 2014/35/EU και 2011/65/EU. Ισχύουν τα ακόλουθα εναρμονισμένα πρότυπα και οι ακόλουθες τεχνικές προδιαγραφές: EN 45501:2015, EN 55032:2015 + A11:2020, EN IEC 62368-1:2018 και EN 63000:2022.

# FR: Déclaration UE de conformité

Nº de l'organisme notifié chargé du contrôle CE, conformément à la directive 2014/31/EU: 0122, NMI Certin B.V., ceftificat CE-071 (module D). Dibal, S.A. déclare sous sa seule responsabilité que l'équipement de pesage au fonctionnement non automatique de type **CS Series**, classe III et numéro de certificat d'approbation CE de type : T11400-TC11507 correspond au modèle décrit dans le certificat d'approbation CE de type, conformément aux exigences des directives 2014/31/EU, 2014/30/EU, 2014/35/EU et 2011/65/EU. Les normes harmonisées et les spécifications techniques suivantes s'appliquent: EN 45501:2015, EN 55032:2015 + A11:2020, EN IEC 62368-1:2018 et EN 63000:2022.

## HU: EU-megfelelőségi nyilatkozat

A 2014/31/EUirányelv szerinti EK-felügyeletért felelős bejelentett szervezet azonosítószáma: 0122, NMI Certin B.V., bizonyítványt CE-071 (modul D). A Dibal, S.A. kizárólagos felelősségének tudatában kijelenti, hogy a nem automatikus működésű mérleg típus: **CS Series**, besorolás: III. osztály, EKtípusvizsgálati tanúsítvány száma: T11400-TC11507 megfelel az EK-típusvizsgálati tanúsítványban jelzett típusnak, a 2014/31/EU, 2014/30/EU, 2014/35/EU és 2011/65/EU irányelvek követelményeinek megfelelően. A következő harmonizált szabványok és műszaki előírások alkalmazandók: EN 45501:2015, EN 55032:2015 + A11:2020, EN IEC 62368-1:2018 és EN 63000:2022.

## IT: Dichiarazione di conformità UE

N° dell'organismo notificato incaricato del controllo CE in conformità con la direttiva 2014/31/EU: 0122, NMI Certin B.V., certificato CE-071 (modulo D). Dibal, S.A. dichiara, sotto la propria esclusiva responsabilità, che lo strumento di pesatura con funzionamento non automatico di tipo **CS Series**, classe III, con numero di certificato di approvazione CE di tipo: T11400-TC11507, corrisponde al modello descritto sul certificato di approvazione CE di tipo, a seconda delle direttive CE, 2014/31/EU, 2014/30/EU, 2014/35/EU e 2011/65/EU. Si applicano le seguenti norme armonizzate e specifiche tecniche: EN 45501:2015, EN 55032:2015 + A11:2020, EN IEC 62368-1:2018 e EN 63000:2022

# NL: EU-Conformiteitsverklaring

Nummer van de aangemelde instantie die belast is met de EG-controle conform richtlijn 2014/31/EU: 0122, NMI Certin B.V., certificaat CE-071 (module D). Dibal, S.A. verklaart op eigen verantwoording dat het niet-automatische weegwerktuig van het type **CS Series**, klasse III, met certificaat van EGtypegoedkeuring nummer: T11400-TC11507 overeenkomt met het in het certificaat van EG-typegoedkeuring genoemde model, volgens de vereisten van de EG-richtlijnen 2014/31/EU, 2014/30/EU, 2014/35/EU en 2011/65/EU. Van toepassing zijn de volgende geharmoniseerde normen en technische specificaties: EN 45501:2015, EN 55032:2015 + A11:2020, EN IEC 62368-1:2018 en EN 63000:2022.

## PL: Deklaracja zgodności UE

Nr jednostki notyfikowanej odpowiedzialnej za weryfikację WE zgodnie z Dyrektywą 2014/31/EU: 0122, NMI Certin B.V., certyfikat CE-071 (modul D). Dibal, S.A. oświadcza na swoją wyłączną odpowiedzialność, że urządzenie do ważenia o działaniu nieautomatycznym typu **CS Series**, klasa III, posiadające świadectwo zatwierdzenia typu WE: T11400-TC11507 odpowiada modelowi opisanemu w świadectwie zatwierdzenia typu WE, zgodnie z wymogami Dyrektyw WE 2014/31/EU, 2014/30/EU, 2014/35/EU i 2011/65/EU. Mają tutaj zastosowanie następujące normy zharmonizowane i specyfikacje techniczne: EN 45501:2015, EN 55032:2015 + A11:2020, EN IEC 62368-1:2018 i EN 63000:2022.

## PT: Declaração UE de Conformidade

N.º do Organismo Notificado responsável pelo controlo CE ao abrigo da diretiva 2014/31/EU: 0122, NMI Certin B.V., certificado CE-071 (módulo D). A Dibal, S.A. declara, sob a sua exclusiva responsabilidade, que o instrumento de pesagem de funcionamento não automático tipo **CS Series**, classe III, com o n.º de certificado de aprovação CE do tipo: T11400-TC11507 corresponde ao modelo descrito no certificado de aprovação CE de tipo, de acordo com os requisitos das Diretivas CE 2014/31/EU, 2014/30/EU, 2014/35/EU e 2011/65/EU. Aplicam-se as seguintes normas harmonizadas e especificações técnicas: EN 45501:2015, EN 55032:2015 + A11:2020, EN IEC 62368-1:2018 e EN 63000:2022.

robbenyan

Robben yan Sales engineer 15/April/2023



Unit 816, No. 56,
Yibin North Road,
Huli District,
Xiamen, Fujian, China



## SL: Izjava EU o skladnosti

Št. priglašenega organa za preverjanje skladnosti z direktivo 2014/31/EU: 0122, NMI Certin B.V., certificat CE-071 (modul D). Podjetje Dibal, S.A. z izključno odgovornostjo izjavlja, da ročna tehtnica tipa **CS Series**, razred III, s št. certifikata o ES-homologaciji: T11400-TC11507 ustreza modelu, opisanem v certifikatu o ES-homologaciji, v skladu z zahtevami direktiv 2014/31/EU, 2014/30/EU, 2014/35/EU in 2011/65/EU. Veljajo naslednji usklajeni standardi in tehnične specifikacije: EN 45501:2015, EN 55032:2015 + A11:2020, EN IEC 62368-1:2018 in EN 63000:2022.

## DK: EU-overensstemmelseserklæring

Nummer på bemyndiget organ med ansvar for EF-kontrol iht. direktiv 2014/31/EU:0122, NMI Certin B.V., attesten CE-071 (modul D).

Dibal, S.A. erklærer som eneansvarlig, at det ikke-automatiske vejeinstrument **CS Series** type, klasse III, med nr. EF-typegodkendelsescertifikat: T11400-TC11507 svarer til den model, der er beskrevet i EF-typegodkendelsescertifikatet, iht. kravene i EF-direktiverne 2014/31/EU, 2014/30/EU, 2014/35/EU og 2011/65/EU. Følgende harmoniserede standarder og tekniske specifikationer finder anvendelse: EN 45501:2015, EN 55032:2015 + A11:2020, EN IEC 62368-1:2018 og EN 63000:2022.

#### FI: EU-vaatimustenmukaisuusvakuutus

EY:n valvonnasta vastaavan direktiivin 2014/31/EU mukaisen ilmoitetun laitoksen numero: 0122, NMI Certin B.V., todistuksen CE-071 (moduuli D). Dibal, S.A. vakuuttaa omalla vastuullaan, että ei-automaattinen vaaka, sarjatyyppi **CS Series**, luokka III, jonka CE-hyväksyntätodistuksen numero on: T11400-TC11507 vastaa EY-tyyppihyväksyntätodistuksessa kuvattua mallia, EY-direktiivien 2014/31/EU, 2014/30/EU, 2014/35/EU ja 2011/65/EU vaatimusten mukaisesti. Seuraavia harmonisoituja standardeja ja teknisiä erittelyjä on sovellettu: EN 45501:2015, EN 55032:2015 + A11:2020, EN IEC 62368-1:2018 ja EN 63000:2022.

#### SV: EU-deklaration om överensstämmelse

Nummer på det notifierade stället för EG-övervakning under direktivet 2014/31/EU: 0122, NMI Certin B.V., intyg CE-071 (modul D).

Dibal, S.A. deklarerar under eget ansvar att det ej automatiska vägningsinstrumentet CS Series typ, klass III, med nr. CE godkännandecertifikat typ: T11400-TC11507 motsvarar den modell som beskrivs in certifikatet för EG typgodkännande i enlighet med bestämmelserna i EG-direktiven 2014/31/EU, 2014/30/EU, 2014/35/EU och 2011/65/EU. Följande harmoniserade standarder och tekniska specifikationer gäller: EN 45501:2015, EN 55032:2015 + A11:2020, EN IEC 62368-1:2018 och EN 63000:2022.

#### BG: ЕС Декларация за съответствие

Идентификационен номер на нотифицирания орган, отговарящ за надзора от страна на ЕО по смисъла на Директива 2014/31/EU: 0122, NMI Certin B.V., сертификата CE-071 (Модул D).

Dibal, S.A. декларира на своя собствена отговорност, че неавтоматичният инструмент за претегляне тип Серия **CS Series**, клас III, с номер на сертификат с маркировка СЕ за типово одобрение: T11400-TC11507, отговаря на модела, описан в сертификата на ЕО за типово одобрение в съответствие с изискванията на Директиви на ЕО 2014/31/EU, 2014/30/EU, 2014/35/EU и 2011/65/EU. Прилагат се следните хармонизирани стандарти и технически спецификации: EN 45501:2015, EN 55032:2015 + A11:2020, EN IEC 62368-1:2018 и EN 63000:2022.

#### CZ: EU Prohlášení o shodě

Číslo oznámeného subjektu odpovědného za dozor ES podle směrnice 2014/31/EU: 0122, NMI Certin B.V., certifikat CE-071 (modul D). Společnost Dibal, S.A. na vlastní odpovědnost prohlašuje, že neautomatická váha typové řady **CS Series**, třídy III, s č. certifikátu ES o schválení typu: T11400-TC11507, odpovídá modelu popsanému v certifikátu ES o schválení typu podle požadavků směrnic ES 2014/31/EU, 2014/30/EU, 2014/35/EU a 2011/65/EU. Tyto harmonizované normy a technické specifikace se vztahují na: EN 45501:2015, EN 55032:2015 + A11:2020, EN IEC 62368-1:2018 a EN 63000:2022.

#### LT: ES atitikties deklaracija

Paskelbtosios įstaigos, kuri vykdo EB kontrolę pagal direktyvą 2014/31/EU, numeris: 0122, NMI Certin B.V., sertifikatą CE-071 (D Modulis). Dibal, S.A." atsakingai pareiškia, kad neautomatinis svėrimo prietaisas – **CS Series** grupės tipo, III klasės, Nr. CE patvirtinimo pažymos tipas: T11400-TC11507 atitinka EB tipo patvirtinimo pažymoje pateikiamą modelio aprašymą pagal EB direktyvos 2014/31/EU, 2014/30/EU, 2014/35/EU ir 2011/65/EU reikalavimus. Taikomi toliau nurodyti darnieji standartai ir techninės specifikacijos: EN 45501:2015, EN 55032:2015 + A11:2020, EN IEC 62368-1:2018 ir EN 63000:2022.

#### LV: ES atbilstības deklarācija

Numurs Pieteiktajai iestādei, kas ir atbildīga par EK uzraudzību saskaņā ar Direktīvu 2014/31/EU: 0122, NMI Certin B.V., sertifikātu CE-071 (D Modulis). Dibal, S.A. uz savu atbildību deklarē, ka neautomātiskie svari **CS Series** tips, III klase, ar Nr. CE apstiprinājuma sertifikāta tips: T11400-TC11507 atbilst modelim, kas aprakstīts sertifikātā par EK tipa apstiprinājumu, saskaņā ar prasībām EK Direktīvā 2014/31/EU, 2014/30/EU, 2014/35/EU un 2011/65/EU. Šie saskanotie standarti un tehniskās specifikācijas attiecas uz: EN 45501:2015, EN 55032:2015 + A11:2020, EN IEC 62368-1:2018 un EN 63000:2022.

#### SK: EU Vyhlásenie o zhode

Číslo notifikovaného orgánu zodpovedného za dohľad ES podľa smernice 2014/31/EU: 0122, NMI Certin B.V., certificát CE-071 (modul D). Spoločnosť Dibal, S.A. na vlastnú zodpovednosť vyhlasuje, že neautomatická váha typového radu **CS Series**, triedy III, s č. certifikátu ES o schválení typu: T11400-TC11507, zodpovedá modelu opísanému v certifikáte ES o schválení typu podľa požiadaviek smerníc ES 2014/31/EU, 2014/30/EU, 2014/35/EU a 2011/65/EU. Tieto harmonizované normy a technické špecifikácie sa vzťahujú na: EN 45501:2015, EN 55032:2015 + A11:2020, EN IEC 62368-1:2018 a EN 63000:2022.

#### EE: EÜ vastavusdeklaratsioon

Direktiivi 2014/31/EUkohaselt järelevalvet tegeva teavitatud asutuse number: 0122, NMI Certin B.V., tõendi CE-071 (moodul D). Ettevõte Dibal, S.A. kinnitab omal vastutusel, et mitteautomaatkaal, tüüp **CS Series**, klass III, EÜ tüübikinnitusega T11400-TC11507 vastab EÜ tüübikinnituses kirjeldatud mudelile vastavalt EÜ direktiivide 2014/31/EU, 2014/30/EU, 2014/35/EU ja EN 63000:2022 nõuetele. Kohaldatavad ühtlustatud standardid ja tehnilised nõuded: EN 45501:2015, EN 55032:2015 + A11:2020, EN IEC 62368-1:2018 ja EN 63000:2022.

#### HR: EU izjava o sukladnosti

Br. prijavljenog tijela nadležnog za provjeru sukladnosti u skladu s Direktivom 2014/31/EU: 0122, NMI Certin B.V., potvrdu CE-071 (modul D). Tvrtka Dibal, S.A. izjavljuje pod vlastitom odgovornošću da ručna neautomatska vaga tipa **CS Series**, razred III, s br. certificata o EZ homologaciji tipa: T11400-TC11507 odgovara modelu opisanom u certifikatu o EZ homologaciji tipa, u skladu sa zahtjevima Direktiva 2014/31/EU, 2014/30/EU, 2014/35/EU ja 2011/65/EU. Vrijede sljedeće usklađene norme i tehničke specifikacije: EN 45501:2015, EN 55032:2015 + A11:2020, EN IEC 62368-1:2018 ja EN 63000:2022.

robbenyan

Robben yan Sales engineer 15/April/2023

